

"OFRECI y JURE CUMPLIR las LEYES, y eso es lo que estoy haciendo" dice el Sr. Presidente

Excelentísimo Presidente de la República, Lic. León Cortés Castro.

Casa Presidencial.

La Colonia China de Limón, cuya mayoría ejerce el comercio licorero y abarrotes, por mi medio piden a usted, de la manera más respetuosa y equívoca, gestione con el SOBERANO CONGRESO NACIONAL la pronta tramitación del proyecto de reformas presentado por usted, sobre la ley de licores vigente con cuyo estricto cumplimiento, llevado a cabo desde el domingo 23, ha causado y seguirá causando grave daño al comercio en general y al de Limón en particular, por el hecho de ser Puerto, y ser a diario visitado por los extranjeros.

El cierre total del domingo ha causado muy mala impresión, toda vez que el pueblo espera en Ud. aquel ofrecimiento Magno pregonado durante la campaña, de Libertad, Trabajo, Paz y Justicia.

Mientras el Congreso conoce del proyecto mencionado, Ud., Excmo. señor presidente, puede permitir que la ley siga su curso normal, como lo estaba antes del domingo 23, y así, no será tanto el perjuicio que sufran los

patentados en todo el país, y muy especialmente los de Limón.

Muy atentamente,

(Fdo) Carlos Orozco Amador

Casa presidencial, II y 20
Carlos Orozco Amador
Limón

"Ofreci al pueblo libertad, tra

bajo, paz y justicia y esos atributos los tiene de sobra en mi Gobierno el pueblo de Costa Rica, pero también ofreci y juré cumplir las leyes, y eso es lo que estoy haciendo. El proyecto de reformas a la legislación de licores irá al congreso en el mes de setiembre. Atentamente.

(Fdo) León Cortés

NUEVO BOMBARDEO AEREO SOBRE MADRID HACEN LOS AVIONES DE LOS REBELDES

MADRID, 28.— Inesperadamente un escuadrón de aviones de bombardeo rebeldes apareció sobre la capital a las cinco de la madrugada de hoy, efectuando un bombardeo sobre los aeródromos militares de la capital. Las autoridades del gobierno dijeron que los daños causados por las bombas del enemigo fueron de poca consideración, pues los proyectiles cayeron en un campo cercano a los aeródromos sin alcanzar su objetivo.

NUEVOS RESELLOS POR EL MUNICIPIO De esta CIUDAD

PPOETA UNO LIMON

Limón 14 de agosto de 1936.

Sr. Gobernador de la Provincia,

Ciudad.

Por medio del artículo VI de la sesión XIII ordinaria celebrada el once del corriente agosto, bajo la presidencia del regidor don Manuel Flores y con asistencia de los señores regidores don Juan Luis Vargas, don Juan Bautista Peralta don Horacio Tasiés, don Enrique Mora y don

José Antonio Lara, se acordó RESELLAR el acuerdo tomado por medio del artículo XVI de la sesión X ordinaria celebrada el 14 de julio último, por las razones que luego se expresan.

a) La municipalidad por medio del artículo VIII de la sesión XVIII ordinaria, verificada el 15 de noviembre de 1935, dispuso devolver al señor Yanuario Rivas, la suma de cien colones que éste había pagado indebidamente al municipio. La ley establece que los acuerdos municipales no vetados ni objetados en

tiempo son firmes y deben ejecutarse. El caso que nos ocupa es el de tal naturaleza.

b) Aduce en su veto el señor gobernador que las instalaciones de cañería en los kioscos del Mercado, de acuerdo con los respectivos contratos, deben hacerse por cuenta de los interesados. Eso es verdad y por eso los hicieron por su cuenta. Además la municipalidad ha podido comprobar que el señor Rivas pago de su bolsillo todos los gastos que dicha instalación demandó. Justamente, por qué motivo se empeña el señor gobernador en que

no se deben pagar a Rivas los 100 colones en cuestión? Las mismas razones que el gobernador invoca en favor de su tesis, son las que justifican la devolución que la municipalidad ha dispuesto hacer a Rivas.

c) Lo de la devolución estaba acordada desde noviembre del año anterior. Los nuevos regidores lo que han hecho es empeñarse en que se cumpla este acuerdo firme, que solicitó el interesado, pues no se puede ver con indiferencia que sus acuerdos queden al arbitrio de los encargados de ejecutarlos. El interés que persigue la municipalidad en este caso como en otros es el de implantar una nueva práctica administrativa y el respeto para sus disposiciones.

d) Lo del pago de impuestos, alquileres etc., que cita el señor gobernador en su veto, nada tiene que ver con el asunto en discusión. Se entiende que los interesados están obligados a pagarlos.

e) Por lo antes expuesto, la municipalidad no estima que está infringiendo la ley de hacienda municipal, ni la tarifa vigente, al hacer la devolución referida y en consecuencia los artículos de dicha ley citados por el señor gobernador están de por demás. Acuerdo definitivo tomado por unanimidad de votos presentes con las salvedades que hizo el señor regidor don Juan Luis Vargas, que se le devuelvan los cien colones al señor Rivas, cuando estén vencidos los cinco años de contrato.

Muy atentamente,
Francisco A. CASTILLO
Secretario Municipal.

Limón, 17 de agosto de 1936.
Señor gobernador de la provincia.

Ciudad.
Por medio del artículo X de la sesión XIII ordinaria celebrada el 11 del corriente agosto y con la presencia de los señores regidores don Juan Luis Vargas, don Juan Bautista Peralta, don Horacio Tasiés, don Enrique Mora y don José Antonio Lara, bajo la presidencia del regidor don Manuel Flores, a moción del regidor Tasiés y en vista de que la escuela es la comunidad del mañana, de que la municipalidad

La voz del ATLANTICO

Año III Limón, Costa Rica, Sábado 29 de Agosto de 1936 No. 108

Parecen inspiradas por persona interesada las publicaciones que se han hecho en contra de la Aduana, dice el Admor. Sr. Menge

El señor administrador de la aduana de Limón don Ruben Monge B. refiriéndose a declaraciones que aparecieron con respecto a las actividades de la aduana citada, nos entregó para su publicación estas declaraciones:

—En la edición del Jomin go 16 del corriente mes en "La Tribuna" aparece un reportaje dado por un señor William Morales, titulado: "Numerosas protestas ha recibido la junta nacional de turismo... etc."

En honor a la verdad bien maltratado en el referido reportaje deseo rectificar los conceptos emitidos por el reportaje haciendo al mismo tiempo la observación de que las notas que como la presente a que me refiero se han publicado en otros periódicos sobre el mismo tema parecen inspirados por persona interesada a juzgar por ciertos detalles idénticos en todas ellas. Como en el reportaje sedice

que a los pasajeros se les tuvo más de cinco horas en la aduana mientras se realizaba el registro, el público verá por la siguiente carta dirigida al Sr. Luis A. Paris, gerente de la casa F. J. Alvarado y C^o en este puerto agentes de la Compañía Hamburguesa Americana a que pertenece el vapor "Caribia" como se desfigura la verdad falseando los hechos con posibles fines preconcebidos.

"Aduana de Limón. Limón, agosto 17 de 1936. Sr. don Luis A. Paris, Gerente de la casa Felipe J. Alvarado y C^o Suc. S. A. Agentes de Cía. Hamburguesa Americana. Presente.

Muy señor mío: El día 12 del corriente llegó a este puerto el vapor de la compañía Hamburguesa "Caribia" trayendo 66 pasajeros turistas. Dicho vapor fondeó a las 12.30 p. m. y atracó a la 1.10. Los equipajes de los turistas llegaron al despacho de equipajes a las 2 p. m. Habiendo

solicitado usted personalmente de esta administración que se hiciera lo posible por abreviar el despacho para que los pasajeros pudieran tomar el tren especial que los conduciría al interior a las 3 p. m. se dieron las órdenes consiguientes y aunque no se consiguió hacer todo el despacho en

una hora, los 66 pasajeros quedaron despachados poco antes de las 3 p. m. es decir, dos horas después de llegados los equipajes a la aduana. Entre los pasajeros turistas figura un señor William Morales, chileno, comerciante o agente viajero, procedente de Cartagena a quien su agencia despachó

(PASA a la página 12)

una hora, los 66 pasajeros quedaron despachados poco antes de las 3 p. m. es decir, dos horas después de llegados los equipajes a la aduana. Entre los pasajeros turistas figura un señor William Morales, chileno, comerciante o agente viajero, procedente de Cartagena a quien su agencia despachó

(PASA a la página 12)

Con el terreno minado y alambradas electrizadas defienden Irún las fuerzas leales al Gobierno de Madrid

HENDAYA, 28. —Aparentemente los rebeldes sabían que los defensores de Irún han preparado grandes sorpresas para ellos en caso de que se lanzasen hoy al asalto de sus posiciones prácticamente inexpugnables. Los milicianos leales han trabajado de noche y sus zapadores han minado todas las aproximaciones de Irún. Por los alambrados frente a los nidos de ametralladoras pasa una corriente eléctrica de miles de voltios y desde las posiciones avanzadas los leales pueden enfilar cualquier fuerza atacante. Un avión leal que vino de San Sebastián se internó en territorio francés, voló muy bajo sobre Hendaya y después de dar varias vueltas desapareció rumbo a las líneas españolas sin ser requerido por las patrullas aéreas francesas.

Nuestra Vida Social

—En el hospital de la United Fruit Co. fué operada hace algunos días la señorita Daida Castro Rawson. La operación resultó admirable y dichosamente la enferma está en franca convalecencia. Mucho nos alegramos.

—Hemos tenido el gusto de ver entre nosotros al licenciado Octavio Moya, Juez del Crimen de la provincia de San José.

—En asuntos profesionales, estuvo también el licenciado D.

Otoniel Fonseca Quirós. Lo saludamos.

—Un poco delicada de salud estuvo en días pasados la gentil señorita Zolla Rosa González. Hacemos muy sinceros votos por su pronta mejoría.

—Para San José, a pasar algunos días salió la semana pasada la estimable señorita Juile'a Ramirez. Muy grata temporada le deseamos.

ATENTO SALUDO



—A pasar algunos días entre nosotros, llegó a esta ciudad la señorita Margarita Castro. Nos es muy grato saludarla.

posos, en su viaje de bodas. La Voz del Atlántico les desea toda clase de felicidades.

El matrimonio de esta tarde en la Iglesia de Ntra. Señora del Carmen

A las 5 y media de la tarde, y en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, con carácter perfectamente familiar, se efectuará el matrimonio del doctor don Carlos Sáenz Mata, con la distinguida señorita Julia Gutiérrez Chamberlain.

Los jóvenes contrayentes serán apadrinados por las siguientes personas: don Agustín Gutiérrez Ross y doña Jacinta Mata v. de Sáenz, Dr. don Roberto Chacón Paut y doña Carmen Ch. de Gutiérrez, por sí y en representación de doña Elena de Guillén, residente en El Salvador; don Félix Echeverría Páez y doña Marta Ch. de Gallegos, por sí y en representación de doña Betina de Chacón, residente en San Francisco de California; don Max Gamboa R. y señorita Estrellita Jiménez Moreno, por sí y en representación de doña Luisa de Jiménez; Lic. don Fernando Núñez y doña Hilda Echeverría de Castro, por sí y en representación de doña Atilia S. de Góiz; don Ezequiel Gutiérrez R. y doña Elena G. de Echeverría; don Rafael Alvarado B. y doña Eva G. de López Baltodano, por sí y en representación de la señorita María Hazera, residente en los Estados Unidos de Norte América; don Rogelio Gutiérrez y doña Ju-

lia P. de Chamberlain, don Oscar Gutiérrez y señorita Julieta Ramirez, por sí y en representación de la señorita Berta Acevedo, don Carlos G. Velásquez y doña Elsa Zeller de Yglesias; don Oscar Luis Valverde y señorita Margarita Gutiérrez Mangel; don Ricardo Gutiérrez R. y señorita Flora Baudrit Moreno; don José Luis Gutiérrez Moreno y señorita Vyria Jiménez Berrero; don Rafael T. Montealegre M. y señorita Olga Chamberlain; don Mario Gutiérrez y señorita Gladys Girai Gutiérrez.

Para San Isidro de Coronado saldrán los nuevos es-

HUMOR

Dos conocidos entran en un estanco.

El uno elige un cigarro y dice al compañero:

—¿Me permite usted que le ofrezca uno?

—Muchas gracias, no fumo; pero para no desairarle tomaré un sello para una carta.

El profesor. — ¿Cuál es el animal que tarda más tiempo en hacer la digestión?

El discípulo. — La jirafa.

El profesor. — ¿Dónde ha estudiado usted eso?

El discípulo. — No lo he estudiado; pero es de suponer porque es el animal que más tiempo tarda en llegarle la comida al estómago.

Gección se retira a su casa a las tres de la madrugada y encuentra en la calle a un anciano de 80 años.

—Ese hombre — exclamo — debiera estar acostado a estas horas. Al ver estos casos de mala conducta, no me extraña que la gente se muerda joven.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279
Limón, 218.

Director y Administrador: **ROGELIO GUTIERREZ ROSS**
Jefe de Redacción: **ENRIQUE ARRAZOLA POSADA**
Jefe Sección Comercial: **JORGE MAROTO B.**
Cronista Social: **MARIO BLANCO RUIZ**
Cronista Deportivo: **HUMBERTO ULLOA**

DECLASSÉ

Por HENRI DUPONT

Cuando Dios mandó el diluvio, no se figuraba que hizo el más grande desperdicio de agua. En efecto, a pesar del castigo pluvial, los hombres siguieron siendo tan malos como siempre.

Empero, hay épocas en que son peores que de costumbre. Menfis y Tebas, Nínive y Babilonia, Roma y Pompeya, son ciudades cuyos nombres son toda una evocación. Y en el presente, New York y Hollywood, París y Berlín, Buenos Aires y San Petesburgo... No puede negarse que hubo épocas en que el honor y la virtud eran pendones de honor. Pero eran apenas brotes esporádicos. En la época anterior a la gran guerra, hubo un tiempo de mujer que era también un símbolo de la época: la mujer "declassé" es decir, la mujer echada fuera de sociedad por algún desliz. Hoy se encoge uno de hombros o se ríe al ver cómo por una simple suposición no se recibía ni se saludaba a una mujer. ¡Cómo han cambiado las cosas actualmente! Ahora es lo corriente—sobre todo en los altos círculos diplomáticos y sociales—que la niña tenga sus aventuras, sus good-times, como dicen los yanquis, y que las señoras casadas practiquen el adulterio con la misma naturalidad con que van al peluquero.

Y son por eso mujeres "declassé"? De ninguna manera. A nadie se le ocurre negarle el saludo a una fulanita porque tiene amores con un don fulano, ni a una doña zutana porque se entretiene en ponerle adornos en la frente a su marido. ¿Amoralidad o inmoralidad de la época? Ni una cosa ni otra. Costumbre tal vez.

Así, pues, la mujer "declassé" ha desaparecido. Si se hiciera sanción (y nos referimos siempre a los altos círculos sociales) pasaría una cosa: que los salones se verían completamente vacíos. Y por eso quizá nadie en estos días desdeña a las mujeres cuyas aventuras son notorias: porque el que tiene techo de cristal, no debe tirar piedras al vecino, o mejor dicho, a la vecina.

Así lo que antes era deshonra, ahora es elegante y chic. Nos referimos, naturalmente, a las que hacen lo que hacen por lujo. Las que lo hacen por necesidad... bueno, esas son las "declassés" actuales, las que pertenecen a las últimas capas sociales, y que no asisten a la ópera, ni van a los tés diplomáticos, ni asisten a las "soirés" de la señora Marquesa de Tal. ¿Puntos de vista de la sociedad actual? Quizá. Pero muy cómodos. Y completamente elegantes. (Versión castellana de P. Arosemena).

NUEVOS RESELLOS POR...

(VIENE de la Página UNO). — está en la obligación de velar por la educación e instrucción de esa comunidad venidera, de que esta ciudad no cuenta con otros medios que con los que hay a mano para completar una educación a los niños y niñas que pueden acercarse a recibirla, que sería de parte del Municipio faltar a uno de sus principales deberes, se acordó: Resellar el acuerdo tomado por medio del artículo 3º de la sesión VI extraordinaria celebrada el 24 de junio último. Acuerdo definitivo tomado por unanimidad de votos presentes, —que le transcribo muy atentamente.

Francisco A. Castiño,
Secretario municipal.

Oficiorio Profesional de San José

Héctor Beeche Luján
Abogado y Notario

Fabio Fournier Jiménez
Abogado y Notario

Amadeo Johanning Hijo
Abogado y Notario

Francisco Ross Ramírez
Abogado y Notario

Humberto Berrtolini
Ingeniero Constructor

Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria

La mejor Cerveza



UN REGALO
QUE CONSERVA
SU VALOR

Prestigio
Distinción



Por su calidad
y presentación

Cervecería Ortega

AGENCIA Y DEPOSITO EN LIMON, FELIX DEL BRACO

Lic. Francisco Fonseca Ch.

Lawyer & Public Notary Abogado y Notario Público

English Spoken by Lawyer
Office Next to Biblioteca

Oficina contigua a la
Biblioteca

(Formerly, Criminal Judge of Limón)

EL HOMBRE DEL PUEBLO EN EL BURGUES

Por SILVADOR DE MADARIAGA

La actitud espontánea ante la vida — norma, en el hombre del pueblo — no produce efectos dañinos en él ni por él en la sociedad. El área de la actividad del hombre del pueblo es reducida, de modo que los altibajos de su experiencia moral no afectan en modo de escándalo sino a muy pequeña parte de la nación; y en cuanto a su labor social, las leyes naturales de las cosas que maneja — tierra, plantas, animales — se encargan de disciplinarle. Pero si el hombre del pueblo subsiste con excesivo vigor en otros tipos sociales, la actitud espontánea pasa a ser rápidamente un grave factor de disrupción social y de atraso.

Ya en el obrero la espontaneidad empieza a hacer de las suyas. Cuanto más calificado es su oficio más se asemeja el obrero al burgués — ley natural que nada tiene que ver con la política ni con las propias opiniones del obrero considerado. — Un obrero relojero puede ser comunista, sindicalista, socialista de izquierda, de centro o de derecha, en cuanto a sus opiniones y a su boletín electoral; como tipo social, gravita hacia la burguesía, porque sus naturales son la competencia, la técnica, la obediencia a la ley de la cosa, la estabilidad y la continuidad. Ahora bien: todo lo que es espontáneo, todo lo que brota del hombre vocánicamente como un igneo y amorfo "me da la gana", es netamente contrario a la función natural y a la actitud normal paraburguesa del obrero calificado.

Esta es la clave de la paradoja obrera española, tantas veces apuntada por propios y extraños; nuestro obrero es excelente y rapidísimo en el aprendizaje de las técnicas más complicadas; en un ambiente severamente disciplinado — por ejemplo, en una fábrica extranjera, donde absorberá las normas locales casi sin darse cuenta — sobresale y triunfa. Pero entre nosotros es mal obrero. ¿Por qué? No porque no sabe, sino porque "no le da la gana". Irregularidad, "chupuza", falta de esmero, dejadez, abandono de esa última mano, que es como la firma y rúbrica del obrero ufano de su oficio y habilidad... todas las carencias morales de la indisciplina. ¿Quién lo dudare y no tenga de ello bastante experiencia con la de su propio hogar, tome un taxímetro de Madrid, gran capital europea, capital que fué de un gran imperio, hoy de una nación de veinticinco millones de habitantes; tómelo y avergüencesse. La ventanilla no sube, la manilla de abrir la puerta no funciona; el cacharro está todo desvenenado. Al obrero responsable de la pulcritud y funcionamiento de aquel utensilio social le tiene completamente sin cuidado. Predominio del hombre del pueblo.

Otro tanto y mucho peor, cabe decir del burgués. La insuficiencia técnica de la burguesía se debe, sobre todo, a esta insuficiencia moral para lo acabado, ese eterno "¿qué más da?", que tiende a hundir a España en el africanismo. Impaciente del hombre del pueblo que en el alma del burgués se rebela contra la disciplina del trabajo, se siente atraído por la liberrima,

la arbitraria, la anárquica conversación del café. Sólo que en el burgués el mal es doble. Porque no sólo afecta a su función técnica, sino también a su función general de cultura. Todo en el burgués debiera ser forma, norma, regla. Todo en nuestro burgués se anarquiza bajo la presión del "me da la gana" popular.

E populatismo — y aun el plebeyismo, siempre alerta — acecha con las saetezuelas del chiste para castigar al que intente elevarse por cima del nivel de la chabacanería. El reproche de presumido, de orgulloso, de cursi, y en los más enterados de la jerga internacional el "snob", se abatirá sin tardanza sobre el atrevido que intente vivir al nivel de cultura social que corresponde a toda clase media respetuosa de sus deberes. Tráigase páginas aque las en que Sarmiento — el argentino antiespañol por desesperación y dolor de alma — mide las peripecias del duelo entre la civilización y la barbarie en la Argentina de Facundo Quiroga con la estadística de la chaqueta plebeya contra el frac burgués. No sonríamos, no. No sonríamos. Tenía razón Sarmiento. Lo que allí se debatía frente al desierto de la Pampa era lo que aquí se debate entre Francia y Marruecos. Sólo que allá era un duelo a vida o muerte, y aquí vamos viviendo... o muriendo.

El hombre del pueblo domina a nuestro burgués. Vive y pervive en él. Le obliga a rebajar su centro de gravedad psíquico del cerebro al pecho, y aun al vientre, y aun al bajo vientre. Desde luego, siempre y en todas partes fué el burgués un "bon vivant". Siempre supo paladear los buenos vinos y saborear los placeres de Venus. También paladear y saborear es cultura. Pero ha de ser desde arriba, desde el centro de la razón y como pasatiempo, al margen no en el eje de la vida. Nuestro burgués tiende a dejarse ir a las regiones inferiores del tronco, desertando las superiores, o ya disciplina rehuye.

Vedle en su casino o café. Si no le halláis mirando con vacía pasividad el paso de las horas — las horas "muertas", ¡oh frase española, profunda y negra frase española que hace estremecer! —, le encontraréis enzarzado en discusión, lanzando argumentos a gritos y gestos que hacen vibrar tazas y botellas sobre el paciente mármol. ¿Qué técnica poseerá que tanto la vocifera? ¿Qué cultura defenderá con tan enérgicos ademanes? ¿Qué opinión tan infalible será la que lanza a su contrincante sin querer oír la que el otro, a su vez,

le asesta con ojos, lengua y puños? No. La burguesía no es eso. Eso es pueblo desplazado, en cuyas rudas manos las ideas arden al contacto con la sangre ancestral y las emociones hierven y explotan con toda la energía contenida, que el inactivo indisciplinado atesora estéril.

"Ande yo caliente y riase la gente". Esta indiferencia para con la norma social, con tal de que el "yo" ande caliente, es la quintesencia de nuestro burgués. Ante todo "no hacer el primo". Ni que decir tiene que esta actitud es la vera antítesis de la ley burguesa normal. Pero convendrá notar aquí ya, como un hecho de capital importancia, que la pervivencia del hombre del pueblo en el burgués lleva fatalmente a esta subversión de valores, que coloca al yo individual por encima del ser colectivo.



CURIOSIDADES MUNDIALES

Un individuo que había pasado sus años en una paz profunda, se hallaba próximo a marcharse del mundo; el fraile que le asistía le hablaba mucho de la paz del cielo y del desorden de los infiernos, etc., etc.

—Cuánto sentiría ir a él, interrumpió el agonizante; si siquiera hubiese sosiego... ¡menos mal!

El libro más antiguo del mundo es uno formado por una serie de papiros en perfecto estado de conservación y que data de la época del rey egipcio Ouserkaf.

El autor desconocido explica allí que el tesoro real está exhausto, que los impuestos no se pagaban, que la carestía de la vida aumenta y que los pobres no saben dónde alojarse.

Dicen que el tal papiro tiene cuatro mil años de antigüedad.

La más delgada y al mismo tiempo la más resistente de todas las pieles curtidas es la de la rana.



NOTAS EDITORIALES

Una visita

Seguramente cuando estas líneas aparezcan, estará entre nosotros — en visita oficial — el señor Secretario de Salubridad Pública, doctor Antonio Peña Chavarría. Es importante esta primera visita que recibimos los limonenses en la nueva administración del licenciado Cortés Castro. Y es importante no solamente porque reviste carácter oficial, sino también — y especialmente — porque es el doctor Peña Chavarría quien hace la visita.

Como estamos alejados del círculo oficial, es muy probable que no tengamos la oportunidad de conversar personalmente con el distinguido profesional que trae una embajada de salud para tantos enfermos como hay en esta zona. Aprovechemos, pues, la oportunidad de su visita, para anotarle al margen de lo que otros le digan, lo que nosotros quisiéramos decirle. Son muchas cosas. Muchas. Pero entre ellas, pongamos a su vista las que mayor urgencia revisten y que son más factibles de inmediato remedio.

En la sesión extraordinaria celebrada por la municipalidad de Limón el nueve de julio último, el regidor don José Antonio Lara presentó a la consideración de sus compañeros un bello proyecto para la construcción de una clínica anti venérea que fuera igualmente un salón de maternidad y un dispensario para las gentes pobres.

Las tres cosas son de una absoluta necesidad para la población, y las tres cosas son perfectamente factibles. Semi abandonada por el gobierno está la casa que fué antiguamente residencia de los gobernadores. Podría servir para el propósito. Es amplia y fresca y su reparación no cuesta mayor cosa. Dinero puede conseguirse si la Municipalidad, la Junta de Asistencia Social y el Gobierno contribuyeran proporcionalmente. No es tanta la suma calculada (C 45.000 anuales) para hacer imposible el proyecto.

En Limón es absolutamente indispensable un salón de maternidad, rico o pobre, lujoso o sencillo. Es necesario tener un sitio de esta clase donde infinidad de mujeres puedan recibir la atención adecuada en el momento oportuno. Seguramente el señor Ministro no está enterado de que en el Hospital de la United Fruit Company no se reciben — por cuenta de la Junta de Asistencia Pública y a precios de contrato — a las mujeres que están para dar a luz. Se estima que siendo ésta una función natural el hospital no está obligado a recibir las como enfermas. La tesis puede ser o no justa, pero entre tanto subsiste el hecho y la necesidad de remediarlo. En la ciudad no hay ningún otro sitio en que pueda atenderse a estas pobres mujeres. Para pacientes particulares, el Hospital es demasiado caro a las posibilidades de las gentes pobres. Es un problema, pues, que no tiene otra solución que la indicada por el regidor señor Lara.

Con las otras dos facetas del proyecto acontece igual cosa. Si el señor Ministro tuviera la oportunidad de asomarse a las tres de la tarde al Dispensario del Hospital de la Compañía, comprendería sin mucho esfuerzo, que los dos médicos encargados de este servicio no pueden prestar la atención necesaria a la enorme cantidad de pacientes que concurren diariamente en busca de medicinas, de exámenes y de consultas. Es necesario practicar.

rio descongestionar ese dispensario en beneficio de los enfermos pobres. Como no hay médico del pueblo en los otros cantones de la provincia, todos los enfermos acuden a Limón en alarmante romería. Es que son muchos, señor Ministro, los que se enferman en estos malos climas de la zona. Es que son muchos los que no pueden pagarse el lujo de una visita médica, y tienen que acogerse a las instituciones caritativas.

Quizá el proyecto del regidor Lara adolezca de algunos defectos, o que no sea factible en todos sus extremos. Pero sobre cualquier defecto que tuviera marca una inmediata e inaplazable necesidad. Y sería un enorme paso en beneficio nuestro, que el señor Ministro lo acogiera con interés y con cariño para hacerlo más práctico, más económico o más amplio, según su criterio de profesional distinguido. Lo que interesa es que no duerma en el olvido de las cosas, que han de hacerse algún día, pero que nunca se hacen porque quieren hacerse demasiado completas, demasiado grandes, demasiado modernas...

Nuestro corresponsal en la Estrella, nos informa: El domingo 16, a eso de las diez de la mañana, el señor Victor Hugo Ucles, quien reside en Penshurst, se dedicó a preparar una bomba para pescar en el río. Según parece en esos lugares preparan dichas bombas empleando para ello cantidades determinadas de azufre, clorato de potasio y glicerina, y en ciertas ocasiones usan en lugar de glicerina, carbolina. Según narra la señora éj estaba arrojando los ingredientes en papel encerado, los amarró bien con un mecate, y se dispuso a hacerle a la bola un hueco para por allí meter la mecha. Con un clavo y con la mano comenzó a querer hacer el hueco, pero tan compacta estaba la sustancia de adentro, que se le dificultaba, entonces cogió un martillo, puso el clavo sobre la bomba, y dió el martillazo...!

Una detonación espantosa se sucedió, los gritos de una mujer herida, y la respiración entrecortada de un cuerpo humano tendido sobre el piso del corredor de la casa: la mano izquierda no se le encontró, la pierna izquierda prácticamente despedazada del tronco, los ojos saltados y todo el cuerpo lleno de heridas y quemaduras. Inmediatamente se avisó al Alcalde de Limón, quien en tren expreso se dirigió seguidamente al lugar del suceso a levantar la información respectiva.

Importante Casa de Nueva York pide informes al Instituto del Café

Una casa importadora de café de los Estados Unidos la Frey and Horgan corporation de Nueva York, se ha dirigido al Instituto de defensa del café, en solicitud de una referencia acerca de los exportadores que estén en condiciones y quieran entrar en negociaciones con ella. Declara que está en capacidad de comprar todo el café que se le ofrezca a los precios del día y de oportunidad en el mercado de Nueva York.

A fin de que la mencionada casa pueda dirigirse directamente a los exportadores, la secretaria del Instituto le envió ayer una lista completa de los exportadores de café que tiene el país, con las indicaciones o direcciones necesarias.

El poder ejecutivo procederá a importar arroz. Se adoptará esta medida en vista de que los informes recibidos de las autoridades de todo el país indican que la próxima cosecha no alcanzará a cubrir el consumo. El gobierno no permitirá la importación por parte de los comerciantes, por estimarse que con ello se perjudica la producción nacional. Datos suministrados hoy a la secretaria de gobernación de 23 cantones de todo el país, sobre las existencias de arroz en sus respectivas localidades.

—Cuarenta casas baratas para trabajadores y empleados públicos para Cartago. Numerosos vecinos de esa ciudad han hecho la sugestión al poder ejecutivo. El señor presidente de la república prometió a una comisión de vecinos de Cartago interesarse porque en el proyecto que irá al congreso se contemple el caso de viviendas en esa ciudad.

—Ninguna solicitud de ratificación de derecho de reingreso de chinos al país será tramitada, si no va acompañada de una certificación del registro de empadronamiento.

—Recargada la jefatura de Lanchas Nacionales en el administrador del Pacífico. Así lo dispuso ayer la secretaria de fomento, por acuerdo sancionado por el señor presidente de la república.

—La secretaria de hacienda establece restricciones para las compras en el exterior de las instituciones de beneficencia. También dicta una disposición en el sentido de que los materiales que para reparación o construcción de templos se importen, deberán ser calificados previamente por la secretaria de culto. En ningún caso, se dará curso a solicitudes de franquicia arancelaria, sin la previa aprobación de las secretarías de estado respectivas.

—El concurso internacional de belleza comprenderá este año los países de México, Cuba y Colombia, además de los de Centro América y Panamá. El lunes próximo comenzarán a trabajar en forma las comisiones designadas para organizar la Gran Feria Anual de Costa Rica.

—Surge en el congreso una situación especial con el proyecto de prórroga de la moratoria de deudas particulares. Tres grupos empeñados en que la moratoria sea por distintos plazos de cinco, ocho y diez años, respectivamente. La mayoría opina que la cancelación de todas las deudas en un término de cinco años es una medida muy radical. Se tiene por seguro que el ejecutivo enviará el proyecto a sesiones extraordinarias.

JUEVES 20

Por medio del Club de Turismo venezolano se gestionará la participación en el concurso internacional de belleza de Miss Venezuela 1936. Es una bellísima mujer electa recientemente en un concurso patrocinado por dicho club. Vendría al mismo tiempo gran cantidad de gente de Venezuela durante los días que dure la feria anual de Costa Rica.

—Todos los tenedores de bonos de la deuda interna aceptan el canje de los bonos por los nuevos del seis por ciento. Un pequeño grupo de inconformes que estaba estudiando una acción judicial contra el estado, desistió de ella y acordó someterse a la ley reciente.

—Panamá compra el armamento que Costa Rica rechazó a la casa italiana Bredda. Asegura "El Tiempo", de la vecina del sur, agregando algunos comentarios fantásticos.

—3.383 sacos de café sin vender en el mercado de Londres. En las últimas semanas se han colocado 4.700 sacos en ventas privadas, variando los precios entre 45 y 81 chelines, según las calidades.

—Listo el banco nacional de seguros para depositar la primera cuota mensual para el servicio de nuevos bo-

nos de carreteras. Uno de los bancos se propone invertir regular suma en esos valores que tienen la garantía de un servicio puntual. Estos bonos se imprimirán en el país donde ya se han hecho otras emisiones.

—De carácter urgente considérase la necesidad de reformar la ley de denuncias nacionales. En las actuales circunstancias se hace imposible el cultivo de todas esas tierras. Es imposible que una persona que cuenta con algún medio económico vaya a dedicarse a labrar una parcela de 20 hectáreas, y quien no cuenta con nada, menos lo podrá hacer. Debe haber mayor amplitud y mantener un control para que no se conviertan en un acaparamiento.

VIERNES 21

El señor ministro de Costa Rica en Washington solicita a la secretaria de educación datos en relación con los maestros y las escuelas de nuestro país. Se han gira-

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones
Único establecimiento en el puerto con cuartos con
baño. — Cantina bien surtida.
Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 263

do instrucciones al licenciado Castro Beeche, para que se interese e informe sobre las actividades de la primera conferencia americana de radiodifusión educacional.

—La ley de refundición de las deudas municipales no admite otra interpretación que la dada por el poder ejecutivo. Esta interpretación, emitida al agotar la vía administrativa en el reclamo de los tenedores de los nuevos bonos de 1934, establece que la municipalidad se concretó a cumplir los mandatos de una ley de la república. Texto de la importante resolución del juez primero de lo contencioso que afirma la constitucionalidad de la mencionada ley.

—De Chicago piden que se reanuden los envíos de piñas. Malo es que en estos momentos no hay cosecha y deberá esperarse hasta el mes de octubre próximo, en que se inicia la segunda.

—Solicita Panamá al gobierno la abolición recíproca de los derechos y visas consulares. Lo anuncia que lo hará el presidente electo Dr. José Derrostenes Arosemena. Colón y Panamá serán declarados abiertamente puertos libres al comercio del exterior. El nuevo gobierno creará la secretaria de comercio e industrias.

—La Grace Line ha abandonado totalmente la posibilidad de firmar contrato con el gobierno. Parece no estar ya interesada en los países de turismo que propuso hace algún tiempo. No ha vuelto a girar instrucciones acerca del particular a su agencia en nuestro país.

—El banco de seguros solicitará nuevas e importantes reformas a la ley de accidentes de trabajo. Se anuncia como posible un nuevo aumento en las primas de seguros. Se presentan casos de patronos que se prestan con sus obreros para engañar a esa institución. Conforme a la práctica es necesario aplicar dicha legislación, se palpan los defectos de que adolece. Muchos de sus artículos se prestarán para que la ley se llegue a convertir en un medio de estafa.

—El jefe del centro del control se pronuncia a favor de que todas las entidades y organismos sometan el manejo de sus fondos a esa oficina. No debieran sus-

(PASA a la Pág. 6)

Reglamentación especial para los turistas que vengan a radicarse

Tendrán que presentar varias certificaciones a la Oficina de Investigación

La secretaria de Seguridad Pública está preparando una reglamentación especial para todos aquellos extranjeros que ingre-

sen a nuestro territorio en calidad de turistas, y que luego resuelvan radicarse en el país. De acuerdo con esa reglamentación dichos emigrantes deberán presentar ante la Dirección de Investigación certificaciones de las autoridades de la policía de los lugares de su procedencia y constancias notariales de la autenticidad de las firmas de esos documentos así como certificados de conducta.

Esta reglamentación se publicará en el diario oficial y entrará en vigencia inmediatamente.

Todos los Capitanes de puerto y autoridades encargadas de la inmigración serán instruidas oportunamente sobre este particular.

MADERAS Compre todas las que necesite en el MADERAS
NUEVO DEPOSITO DE MADERAS

MADERAS DEL PACIFICO Y DEL ATLANTICO
Precios los más bajos de plaza

AGANOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Correo. Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE F. FERNANDEZ

Compra y Venta de Muebles de ROBERTO ORTIZ

Si desea usted amueblar su casa económica y decentemente, visite este establecimiento situado a 125 varas al Oeste del Banco Nacional de Seguros.

Avenida Central

Compra y Venta de Muebles de JOSE PEREZ

Con poco dinero usted encontrará toda clase de Muebles y útiles para el hogar. Visite hoy mismo su local situado contiguo a la Planta Purificadora de Leche.

Frente al Pasaje Amerling

TOME —

GAMBRINUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

ELIAS LEIVA QUIROS

Con la muerte del profesor-caballero licenciado don **Eliás Leiva Quirós**, pierde el magisterio nacional a uno de sus más caracterizados miembros. El reciente fallecimiento del recordado maestro ilustre del Benemérito de la educación, es una pérdida dolorosa para nuestra patria.

Su sentido deceso enluta de un modo especial a la educación nacional, en la cual actuó con clara inteligencia. La penosa sensación que produjo la noticia de su muerte, demostró claramente el cariño que había sabido conquistarse este valiente soldado del magisterio costarricense, de la prensa y de los libros nacionales.

Ha emprendido el profesor Leiva el viaje sin término, después de una vida estudiosa y abnegada. Su muerte, acaba de cortar una brillante carrera educacional. Fué un caballero estudioso y poseedor de una vastísima cultura. Creemos cumplir un deber de estricta justicia, llamando al profesor Leiva, Benemérito de la Educación. Formó parte de los educadores de ayer que se destacaron como modeladores de almas, y forjadores

“Los hombres van hacia la luz, no para ver mejor, sino para brillar más”.

de individualidades, de caracteres.

Vivió siempre silencioso; sencillamente; con sincera modestia. Vivió orgullosamente encastillado en su profundo amor a la enseñanza. La benéfica labor de este varón ilustre fallecido es harto conocida; en más de una oportunidad legó a las columnas periodísticas en defensa de los sagrados intereses de la patria. Sus libros conquistaronle un puesto de primera línea entre los aventajados escritores nacionales, que abordaban los temas profesionales e históricos. Sus valiosos trabajos son todos ellos de un positivo valor.

educacional, forense y política vivió caballerosamente, dando ejemplo de virtudes

y de hidalguía. Fué un talentoso hombre de acción y de pensamiento. Un estudioso incansable, y por eso poseía una cultura sólida. Hombre de juicio sereno, no se dejaba arrastrar por las inspiraciones del momento. Siempre acostumbrada meditar.

El profesor Leiva fué un magnífico ejemplo que las generaciones presentes y venideras no deberán olvidar. Dió sólido prestigio al magisterio nacional. Por sus grandes servicios prestados a la patria, como profesor, gobernador, diputado, municipal, escritor de pluma galana, cónsul general en Chile, director de varios colegios, miembro de la junta de educación, la sociedad y el pueblo lamentan hondamente la desaparición del distinguido profesor Leiva. Su actuación fué siempre brillante.

Las características que anotamos hacen más penoso el dolor provocado por su fallecimiento, que ha causado durante su larga labor un hondo pesar en la magistratura del país, y en el seno de la sociedad donde había impuesto el valor de su bondad, de su inteligencia y de su rectitud.

Su muerte ha causado general sentimiento de honda pena, y enluta a la patria. Murió, en su rincón amado, rodeado por el gran afecto de los suyos y la admiración de todos sus amigos, legando a las generaciones presentes, un ejemplo de ponderable valor.

Ante sus restos, sus amigos, y el pueblo que tanto él amó, derramamos lágrimas, en silencio bien sinceras.

Para su amantísima esposa, sus adorados hijos, hermanos y demás familia doliente, nuestro profundo respeto, en estas horas de terrible amargura. Y para el recordado profesor, ante su tumba recientemente abierta en la ciudad santa: una flor... una lágrima... y un rezo...

Rogelio Gutiérrez.

Limón, agosto de 1936.

Nueva queja sobre la poca alimentación a los reos

Nuevamente hemos recibido quejas de reos de la cárcel pública de esta ciudad, en la cual nos manifiestan que la alimentación que se les da, es en muy pequeñas raciones, y que desde luego, ellos, los reclusos, quedan con el estómago vacío y con hambre.

Nos dicen que el día tres del presente mes, la Corte leyó las primeras quejas que ellos habían hecho a los señores alcaldes y al juez del crimen de este puerto, y que dicha nota fué transcrita al poder ejecutivo, sin que, hasta la fecha hayan notado cambio alguno, o sea mayor ración en su alimentación diaria.

Respetuosamente pedimos al señor comandante de esta plaza, interesarse por corregir esta queja de los reclusos a su cuidado.

LICITACION N° 87.

Banco Internacional de Costa Rica

Administración del Crédito Hipotecario de Costa Rica

Venta de Fincas Rústicas

PROVINCIA DE LIMON
LAS LOMAS

Finca N° 3.033—Tomo 910—Folio 529—Asiento 7.

MIDE. 120 hectáreas, 29 áreas y 32 decímetros cuadrados, parte de charrales y el resto de montes, con los siguientes linderos: Norte, propiedad de Andrés Venegas y Suc. Juan Rafael Jiménez Ortiz; Sur, río Reventazón; Este, el citado Venegas; Oeste, de la Suc. de Juan Rafael Jiménez Ortiz.

PRECIO DE BASE ₡ 4.000.00 así:

₡ 2.000.00 al contado, y el resto lo dejará el Banco en las condiciones de largo plazo, con el 6% de interés y 2% de amortización anuales, con garantía de la misma propiedad.

RIO BANANO

Finca N° 3.205—Tomo 974—Folio 298—Asiento 9. Contiguo a la BOMBA que surtió de agua la ciudad de Limón.

MIDE: 74 hectáreas incluyendo 2% para caminos, es terreno de charrales con una casa de madera, con los siguientes linderos: Norte y Oeste, la finca BEARSEM WEST de la Unidad Fruit C° y terrenos Municipales; Sur y Este, Río Banano en medio, la Finca CEDAR VALLEY.

NOTA: Por la proximidad a la ciudad de Limón, por las magníficas aguas y por la calidad del suelo de esta finca es de gran porvenir para dedicarla a lechería y cría de ganado.

PRECIO DE BASE ₡ 3.000.00 así:

₡ 1.500.00 al contado, y el resto lo dejará el Banco en las condiciones de largo plazo, con el 6% de interés y 2% de amortización anuales con garantía de la misma propiedad.

CONDICIONES:

a) — Las ofertas de compra deberán ser enviadas por escrito, en sobre cerrado directamente al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL BANCO INTERNACIONAL, con indicación de que es una PROPUESTA DE COMPRA de la Finca Número.....

b) — Cada propuesta de compra deberá venir acompañada de un depósito de VEINTE COLONES que el interesado perderá si la Finca le fuere adjudicada y no se presentare en el término de QUINCE DIAS a formalizar la operación.

c) — El Banco se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga a sus intereses o rechazarlas todas.

ch) — Las ofertas se recibirán hasta el día 11 de Setiembre próximo.

Para más informes dirigirse al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL BANCO INTERNACIONAL.

20 de Agosto de 1936.

Suero Butantán

Contra mordeduras de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

EXISTENCIA PERMANENTE:

Laboratorio de Análisis Clínicos

Del LIC. CARLOS VIQUEZ

Avenida Central, San José — Frente a las Compañías Eléctricas

JUNTA DE ASISTENCIA SOCIAL

Mes de Julio de 1936

Servicio de Hospital: se hospitalizaron 120 personas que dieron un total de 619 estancias con un costo de ₡ 1462.50.

Servicio de Dispensario: se asistieron 646 pacientes con 2162

tratamientos a razón de ₡ 1.31 cada tratamiento con un costo total de ₡ 2832.50.

Servicio de Asilo: Por cuenta de la Junta hubo en el Hospicio de Incurables 7 pacientes habiéndose pagado la suma de ₡ 140.00 (veinte colones al mes por paciente).

NUGUELI, ACETOLIA ROBAINA

Dos grandes descubrimientos de la ciencia moderna: "Acetolia Robaina". Para combatir todas las afecciones de la piel, como Herpes, Ulceras crónicas, Llagas rebeldes, Excema sarna, infecciones parásitas y demás enfermedades de carácter crónico e infeccioso. Especifico "Nugueli". El único remedio que cura el asma, por crónica que ésta sea; e garantiza su eficacia con sólo tres o cuatro tomas.

Laboratorios principales, SANTOS SUAREZ, 10 Habana Cuba

Agentes y representantes para Costa Rica:

FELIX A. REYES V., Farmacia Grillo, Limón.

FARMACIA ESPAÑOLA, Lic. Manuel Grillo h., antes botica Astorga.

NOTICIERO DE LA SEMANA...

Viene de la Página 4

sus ingresos es alguna renta fiscal.

—Solicitan de Guatemala música nuestra para las transmisiones de la Radiodifusora Nacional. El ministro de la hermana república, se ha dirigido a la secretaria de relaciones exteriores al respecto.

—Relaciones exteriores pide informes a nuestro ministro en Washington sobre las actividades que se llevan a cabo actualmente en relación con la primera conferencia americana de radiodifusión que se abrirá en diciembre próximo. El 27 de este mes, el señor Castro Beeche hará una disertación en aquella capital sobre la educación en Costa Rica y en relación con la próxima conferencia de Buenos Aires.

—Giradas órdenes a todas las municipalidades de la república para que incluyan en el presupuesto de gastos del año entrante la partida para suero antidiarréico. De acuerdo con ley reciente, las municipalidades deben comprar cincuenta mil unidades de suero contra la terrible enfermedad.

—A 179.262 ascendió la asistencia media escolar durante el segundo trimestre de este año. C. 71 300 produjo la renta de licores en este período, correspondiendo C. 0.39 de la misma a cada escolar de la república. La suma antes dicha fué prorrateada entre todos los planteles escolares del país.

—No ha surgido ninguna dificultad en la comisión especial que estudia los proyectos económicos. Las consultas hechas a la secretaria de hacienda se refieren a detalles de redacción que los dictaminadores quisieron discutir con el señor Gurdían.

DOMINGO 23

Costa Rica exportará a Alemania fuertes cantidades de café en los meses de octubre a enero. Se han concluido en Amsterdam importantes transacciones, según un informe de la casa Van Dykum's Producten, enviado al Instituto del Café.

—Fuertes sumas de dinero solicitan al Estado las juntas de educación. La contaduría general escolar estudia todas las peticiones que se han hecho para llevar a cabo trabajos urgentes y para llenar necesidades imperiosas.

—Pedida ayer la nulidad del impuesto sobre los lo-

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C. 250. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

tes sin construir. Se aduce que la mayor parte de las personas que poseen lotes sin construir no están en condiciones de invertir dinero. El asunto fué pasado para su estudio a la inspección general de hacienda municipal.

—El gobierno de Nicaragua hace una gestión con el de Costa Rica para establecer una oficina telegráfica suya en La Cruz. Ayer fué nombrado nuevo cónsul general en Costa Rica don Salvador Gurdían. Prohibido a la prensa referirse a los pactos bipartitas, que el gobierno juzgue fenecidos. El general Moncada va a la conferencia de Buenos Aires con carácter particular y luego irá a Estados Unidos.

—Quedó reorganizado el personal de las direcciones de obras públicas y caminos. Como jefes figuran los señores Effinger y Muñoz Salas, respectivamente. Inspector general de caminos, don Jorge Cortés, e ingeniero de cañerías, don Fernando Royo.

—El Banco de Seguros en su departamento de accidentes sólo aspira a cubrir los gastos y formar las reservas legales. Si no hay cooperación de parte del obrero y del patrón, que paga las primas, o se mata la ley o se mata la industria. Una de las luchas fuertes en este

50 MIL DOLARES MENOS REPRESENTA LA EXPORTACION DE BANANOS

Durante la semana que hoy termina se notó, en los círculos comerciales y bancarios, una alza de las cotizaciones de divisas extranjeras que a pesar de haber sido lenta y en pequeña proporción ha llegado a significar casi veinte puntos en pocos días.

La venta de dólares, que llegó a realizarse alrededor del 5.50 ha vuelto nuevamente al límite de 5.75 y hasta 5.80 es decir, con más de veinte puntos de alza.

Ha sido como decimos antes una subida paulatina de tres a cuatro puntos diarios, que al fin de la semana se ha estado veintiocho por ciento rebasa el límite del 5.75 en el cual hace unas semanas se había estabilizado el cambio, antes del pequeño pánico que lo hizo descender, por pocos días hasta el 5.75.

La causa principal de esta alza se debe a la disminución de los bananeros salidos al mercado en esta semana. Generalmente la United Fruit Company, pagaba a los agricultores de la zona atlántica por sus compras semanales de fruta, una suma que no bajaba de setenta a setenta y cinco mil dólares. A consecuencia del huracán en la zona Atlántica que destruyó más de un millón de plantas de banano la exportación de esta semana bajó

mucho y apenas si los cheques pagados por la United representaron unos quince mil dólares.

Esta es una de las más fuertes razones a la cual se puede atribuir esa alza de veinte puntos que dada la pequeñez de nuestro

mercado de valores basta una disminución de cincuenta mil dólares en la exportación bananera para que se note en las ofertas de divisas extranjeras y estas registren alteraciones en sus cotizaciones.

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS

Compra Cacao - Material de Tranvía

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo

Importación de mercadería en general

Un importante trabajo sobre la protección de la infancia ha sido publicado en los dos últimos números del Boletín de la Unión Panamericana

En los dos últimos números del Boletín de la Unión Panamericana, que circula por toda América Latina, han sido publicados dos importantes trabajos del profesor don Luis Felipe González sobre "La Protección a la Infancia en Costa Rica".

El susodicho trabajo abarca importantes aspectos sobre la legislación social y los sistemas de impuestos en Costa Rica en lo

que procura favorecer a la niñez y es de suma importancia para el prestigio en general de nuestro país no solo por los conceptos emitidos sino por haber sido escritos por el profesor señor González, que es quien posee el caso los más amplios conocimientos en lo que respecta a la organización del Patronato, de los Refectorios, de las gotas de leche, etc.

Movimiento Marítimo

El vapor PETEN que zarpó el 23 de agosto a las 6 p. m. para New York, vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York: 43.643 racimos de bananos; 1 saquito cacao en grano (muestra); 1 paquete muestras (2 ks.)

Para Hamburgo, vía New York: 52 sacos cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone: 219 bultos frutas y legumbres.

ramo de seguros, en todos los países donde está establecido, es contra la simulación, declara don Jaime Rojas Benett.

MARTES 25

Nuevo reglamento sobre inmigración ha ordenado el poder ejecutivo. Será elaborado por la secretaria de gobernación de la provincia. Impuesto a todo extranjero que visite el país.

—Dirigirá la oficina internacional pedagógica de Panamá el profesor Vincenzi. La oficina, y la universidad del aire, funcionarán en el magnífico edificio dedicado a "El Maestro". En Panamá han comprendido que ninguna función más alta podía llevarse a esa casa que la de la unificación intelectual del continente. El profesor Vincenzi, quien regresó ayer al país, concede a LA TRIBUNA interesantes declaraciones.

—Para el primer sorteo de setiembre hará efectivo el gobierno el cobro del impuesto del diez por ciento, de la lotería. Ayer tarde fué firmado el decreto que establece el timbre en cada billete premiado.

—Quedan en vigencia los detalles levantados para construcción de caminos. Sólo los que se formulen en el futuro deberán hacerse llenando los requisitos de la ley especial de caminos que entró en vigencia. En esos términos contesta el gobierno una consulta de algunas juntas itinerarias. Aquellos detalles deberán hacerse efectivos sin modificaciones.

—Inicia Costa Rica la exportación de flores, en gran escala, a los mercados norteamericanos. Vino con objeto de realizar los estudios del caso el representante de una compañía de floristas de Nueva York. En escrito presentado ayer a la secretaria de gobierno, dice que el negocio reportará grandes beneficios al país.

—Perspectivas magníficas presenta el mercado alemán para nuestro café, según don Botho Sthainvort. 70 mil sacos de cuota pero ilimitada la importación en compensaciones.

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Miramar

Atención especial para familias.
Cuartos frescos y confortables.
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

Apartado No. 92

Los enfermos de Talamanca están siendo atendidos en Almirante

El ejecutivo se ha preocupado, justamente, con la situación de los vecinos de Talamanca, uno de nuestros últimos reductos indígenas. Hay allí una epidemia, suponemos que de paludismo, que está terminando con la población. El gobierno recibió la noticia y la solicitud para que se hiciera algo por esas pobres gentes, que no tienen ni servicios médicos ni medicina tampoco.

La secretaria de sanidad ha sido informada de que algunos de los pacientes han sido trasladados a Almirante, Panamá, donde se les atiende. Y se encuentra ante la imposibilidad de enviar un médico que pueda residir en Talamanca, por la falta de elementos disponibles y también por la falta de presupuesto.

Tal vez se envíe una comisión sanitaria provisionalmente, para que esté allí unas semanas y realice una buena labor.

Lancha Moderno

Servicio de pasajeros y carga a Cahuita y Puerto Viejo. La lancha sale todos los lunes a las 10 a. m. y los jueves a las 7 a. m.

Para más informes, la oficina de THOS Mc. GUINESS o con el capitán de la lancha en el muelle.

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Año III

Limón, Costa Rica, Saturday August 29th. 1936

No. 108

The European Situation

Although not so seriously intense as they were recently, international conditions in Europe are still greatly disturbed in consequence of the continued happenings in the Spanish warfare.

Both contestants are known to be still receiving assistance from various sources notwithstanding the non-intervention agreement. Mexico, a week or so ago, sent the government an exceedingly large amount of material, and in addition to the financial aid Russia has been making, it is now stated that one of her experienced officers will soon be in Madrid to take charge of the government's air force; then a force of two thousand men are supposed to be shortly leaving Ireland to join the ranks of the re-

bels. It has therefore been officially proposed by France that an international committee be established for the purpose of inaugurating such means as will more effectively control non-intervention; this committee will very likely represent twenty or more nations and may meet in London during the next fortnight to initiate activities.

Meantime the most desperate and bloody encounters are being waged throughout the Republic but without any apparent decisive results for either party. Late cable advices inform that General Mola's forces have captured one of the more important government positions in the defence of Madrid, and they are now some 10 odd miles from that city

which is being subjected to air bombings.

It is also reported that the rebels have secured control of thirty of the forty nine Provinces of the Republic.

Importation of Rice

The production of native Sugar has at times fallen so short of the normal demand that the government, in order to prevent the soaring of prices has had to import this article of every day necessity from neighbouring countries and dispose of it at such a price to compel would be speculators to abandon their efforts of exploitation. And so it is now with our Rice; the local supply has fallen so very much below the ordinary requirements of the trade that prices are continually on the increase. In order to relieve this situation there is a proposal for the government to import large quantities from Germany and to dispose of it at such wholesale rates as will permit retail prices being kept within normal limits until new crops come in.

It is certainly strange that with so much swamp lands available for the cultivation of this commodity, so much abandoned banana fields suitable for cane growing and cattle rearing our capitalists do not think of undertaking these cultivations on a scale which would enable our demands to be regularly met.

During the past week 650 head of stock were imported from Nicaragua for butchering. These paid an import tax of forty colones per head. Must not the cost of living be exorbitant under such conditions.

Consternation over Sunday Closing

Costa Rica went "legally" dry last Sunday as a consequence of the enforcement of the thirty year old Liquor Law which prohibits the selling of all intoxicating drinks on Sundays and holidays. Limón was thrown into great amazement, it was the most unusual thing to see all establishments closed on a Sunday morning and everyone wanted to know what had really happened. Could it be possible for a law to be enforced to the letter in Costa Rica? So it was however.

Many of the habitués of the "Pubs" made a burlesque of the occasion by providing themselves, on the previous day, with bottles of Rum with which they paraded the town, accompanied

by music and occasionally resting at the different corners of the streets, they would indulge in whiffing their liquid refreshment even in the presence of the police who were, of course, powerless to do anything.

The traders have, naturally, protested the application of the law as they claim that Sundays and holidays are the days in which they do most business, so it is expected that as soon as the extraordinary Session of Congress opens on the 1st. September a move will be made to amend the law in this respect. However, the closure served a good purpose as there was an entire absence of drunkenness with all its accompanying annoyance.

Fostering Native Industries

With a view of increasing the interest in our Manilla Industry in the making of Ropes, Bags, Mattings, Hammocks, etc., the National Agricultural Department is offering the seeds of the Sisal Plant free of charge to anyone who cares to have them.

This is a very useful item of culture and in addition to being easy of growth it costs little or no expense and when planted along potrero fences will help to keep animals from breaking through. The leaves will always be readily purchased by those

possessed of decortizing machinery or they may be hand scraped by cultivators themselves, as the Jamaican peasantry do those of the penguin, to obtain the fibre for its many uses.

The Department is also offering to allot Wheat seeds to all who own lands adapted to this cultivation.

Applicants are required to state where their lands are located, how much is available, the class of wheat it is proposed to cultivate and the quantity needed.

THE LOTTERY TAX

In connection with our previous article on this subject, and as is directed by the recently published Decree, commencing with the drawing to take place on Sunday the 6th. September the Executive will demand the payment of the ten per cent tax on all winning tickets.

Special Timbres, or stamps, will be issued and the owners of the winning tickets will be required to affix so many of these

as will represent the tax on such tickets before they can be cashed. Thus each piece of the ticket which wins the Grand Prize will only be worth ₡ 2,700 instead of ₡ 3,000 as its face value indicates, the owner having to secure a timbre for ₡ 300 to be attached to it before it will be countenanced for payment; and so on with to all values.

A Legal Light Goes Home

Barrister Hector Josephs, K. C., B. A., LL. B., has retired from his position of Attorney General of British Guiana which he has occupied since 1922, and with his family, has gone back to his island home Jamaica.

Mr. Josephs' eldest daughter is lately graduated as a Barrister at

Bishop Wollgarten Returns

His Lordship Bishop Wollgarten arrives today; he will be met on the pier by a large number of his flock who will, along with the Military Band, accompany him to the Cathedral where a Te Deum will be sung in thanksgiving for his safe return.

Arrangements have also been concluded by the Ladies of the Church to accord him a fitting welcome, special selections are being prepared by the children guided by the Teachers of the Day and Sunday Schools as also the members of the Ladies Auxiliary.

An Evil Practice

During the previous week there was an unusual seizure of horses and mules tethered around the city, the animals being seized by night by supposed policemen and rushed to the Pound. Those of the men who were either met conducting the animals to the Pound or were caught red handed cutting the tethering ropes stated they were acting under orders from the Comandante of Police.

On enquiries being made of this gentleman by many of those whose animals had been so seized, he is alleged to have told them that the order had come from the Governor, on this latter official being interviewed he directed them to the Agent of Police, who, in turn, sent them back to the Comandante when they were informed they would have to pay the sum of EIGHT COLONES to obtain the release of each animal.

What a difficult position in which to place a number of poor hard working men! No place in which to keep their animals at night so as to be certain of finding them for work next morning. If this action is for the purpose of providing additional funds for the Municipality, it is certainly a peculiar way of extorting it from these unfortunates who labour in their small holdings to supply the market of Limón with foodstuffs and assist in feeding the inhabitants.

Foodstuff prices are abnormally high at present—Potatoes are scarce; Rice will probably reach fifty cents per pound in a couple of days; Beans too cost more and is no longer the ordinary item of diet it once was; there has been a dearth in our Corn enterprise which resulted in this article being sold in and around Limón for as much as twenty cents per pound. These poor striving people who are endeavouring to assist the food problem of the Province ought therefore to be protected by our local authorities rather than being subjected to such disadvantages.

If the animals were discovered tied on Municipal property or found straying along the city streets, there might be some excuse for this unjust procedure, but to cut the ropes by which they were secured on private premises where their owners reside is certainly an outrage.

Many have been the complaints of this vile manner of exploitation and it would be well if don Ricardo Alvarado would impartially investigate them, as we cannot bring ourselves to believe that this ruse was the in-

(To Page 10)

WEDDING BELLS

Today, in the Carmen Church, staff of the Hospital. San Jose, there will be joined in Holy Wedlock two of the most prominent members of our Social community - Miss Julia Gutierrez and Doctor Carlos Seanz of the

The ATLANTIC VOICE takes this medium of wishing them lifelong happiness and successes in every desire of theirs throughout their companionship.

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

"VERAGUA" 30 de Agosto
"QUIRIGUA" 6 de Septiembre
"PETEN" 13 de Septiembre

F. J. ALVARADO & Cía., S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

ITALY SEES PERIL IN SPAIN'S WARFARE

By Arnaldo Cortesi

ROME. — The developments in Spain are being watched with close attention by the Italian public because it is thought far more than the future of Spain hangs in the balance.

A victory of the present Leftist government would be regarded with considerable apprehension because it is believed it would result in the Communists' seizure of power. This might have serious repercussions in France, where the extreme Left makes no secret of its hope that Premier Leon Blum may turn out to be a French Kerevsky, a stepping stone to facilitate a proletarian dictatorship.

The outcome of the Spanish revolt is likely to have a more immediate effect on the general trend of European politics. If the Leftists win, the Italians foresee that Britain, attached as she is to her traditional conservatism and the capitalist system, will feel impelled to get loose from France and draw nearer to Italy and Germany, which regard themselves as the main Continental bulwarks against communism. If the rebels win, Britain would be less inclined to change the pro-French policy she has followed more or less consistently since the end of the World War.

In the present uncertainty about the outcome of the Spanish revolt, the general impression in Italy is that the outbreak of lawlessness that has marked General Franco's uprising and the government's attempts to repress it was a shock to Britain. It shows that the Communist menace is not as dead as some persons represent. Italy sees a further reason why "European countries that are the main pillars of law and order", by which she means Britain, Germany and Italy, should settle their differences and prepare in perfect harmony to exercise a stabilizing influence over Europe.

Whether these Italian forecasts prove correct, it is believed the Spanish revolt will influence the discussions at the next Locarno conference. Italy has not accepted the invitation to attend the conference, but it may be safely assumed she will do so and that Germany also will be represented.

The Franco-Soviet alliance, which is one of the essential elements of the European political picture, will certainly be discussed and this will bring up the question of the Communist danger. The at-

titude of Italy and Germany is known and it is not thought that after what has happened in Spain Britain will be any less kindly disposed than they toward Russia and toward the Franco-Russian alliance.

As for the general European problem, which will be the main item on the Locarno conference agenda, Italy continues to believe that safety lies only in an agreement for the collaboration of the great powers of Western Europe. Italian officials continue to insist that Premier Benito Mussolini will not submit a plan, but he is expected to exert influence to bring about an

understanding between France and Germany.

Italy proposes to act as Germany's broker while Britain probably will act in the same capacity for France. The idea is to eliminate Franco-German enmity sufficiently to allow these two countries to enter a four-power pact with Britain and Italy.

It is fully realized, of course, that the existence of France's alliances with Russia and Czechoslovakia are formidable obstacles to such a plan. What is to be done about these alliances is perhaps the principal problem the Locarno conference will have to face.

Seeks Friendship of France

PARIS. — President Albert Lebrun, received the new Spanish Ambassador, Alvaro de Albornoz. In his address to the French President the envoy made a direct reference to his country's perilous situation and appealed for France's sympathy and friendship for his government.

"The development at present occurring in my country", he said, "can only strengthen each day the republican sentiments of all Spaniards, and especially in the present circumstances must I count upon the friendship between France and Spain, which can only increase the welfare of

two countries united by so many moral and concrete ties".

Without making any reference to present events, President Lebrun expressed a wish for continued cordial relations between France and Spain.

The Cabinet council allotted 100,000 francs to cover the expenses of repatriating French citizens stranded in Spain. Minister of the Interior Roger Salengro also reported on the measures being taken to handle the refugees reaching France. They are being disarmed and temporarily cared for under government auspices.



Una Póliza de Vida en cualquier momento puede ser la salvación suya y también la de su familia.

PIDA INFORMES AL



The Famous After Death Sale

The opening of the Mortuary in the Estate of Charles Bennett alias tory of Westfalia having been effected, the Civil Court has

sent an order to Mrs. Russell and others who are stated to have unlawful charge of all the live and dead assets of the deceased, to deliver same to the legal appointed Executrix in order that a proper and complete inventory can be taken with a view of arriving at the amount which should go to the Education Department.

A New Meat Market

Our City Fathers are arranging to remedy a long felt want by the construction of an up-to-date market attachment for the sale of meats.

It cannot be denied that the stalls allotted for such a purpose in our present market are a disgrace to the principal gateway of the Republic.

Some of the cattle and pigs, a fishing boat and seine, as well as some of the furniture are said to have been disposed of already by those charged with Receiving; hence there appears to be more trouble brewing in this direction at Westfalia.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

EN LA

Ciudad de Limón

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE

IN THE

City of Limon

All Kinds of Bank Service Rendered

YA LLEGO!! La Máquina de Coser "SINGER" 1936

Cose para adelante y atrás, borda surce y perfora. Le cambiamos su máquina vieja por esta moderna SOLO 15 COLONES MENSUALES

Agencia «Singer» al costado Norte del Mercado

Just Arrived!! The Sewing «SINGER» Machine 1936

You can sew with it backward and forward, do embroidery, mending and hemstitching work.

We exchange your old machine for this wonderful new one.

ONLY 15 COLONES PER MONTH

«Singer» Agency at the North side of the Market in Limón.

FROM SIQUIRRES

The Young People's Society and Choir of the Seventh Day Adventist Church at Calro carried off a special service there Sunday evening a fortnight ago. A representative audience comprised of many visitors from the outlying settlements greatly appreciated the programme of songs and recitations. Mr. Abbot, the Young People's Leader, presided at the organ. The proceeds of the service go toward the building fund of the Church which is being extensively repaired.

A friendly game of Cricket was played here Monday before last between the Junior Pathfinders of Limón and the Young Eagles C. C.

The boys were all in fine sporting spirit and played a gentlemanly game throughout the two innings allowed each side.

Batting first, the pathfinders mustered 33 runs to which the Eagles replied with 22. Neither side showed up well in their second innings, the Pathfinders scoring only seven, while the home team compiled nine, the vi-

sitors were therefore the winners by the small margin of nine runs.

The highest scorers were Gordon 13 for the Pathfinders and Gayle 8 for the Eagles. In the first inning Gayle took 6 wickets for 16 in 10 overs and beat this record in the second inning by taking 6 wickets for 6 in 3 overs.

Gordon (the star bowler for the visitors, took 5 wickets for 13 in 6 overs in the first inning and 3 for 5 in 5 overs in the second.

Pusey accounted for 3 wickets for 3 in two overs.

Special Correspondent

Lic. DANIEL ZELEDON

Abogado y

Notario Público
Oficina: Altos Pas-
cual Ingiana

OUR CRICKET

By The MIRROR

ward the close of the year. What of their players? Should they go they will be given minor engagements against the Secondary Schools, such as, Wolmers, Munro, Calabar, St. Georges, Kingston College and, possibly, Jamaica College. So, it would mean Cricket and lots more. Then there is the social side.

While it is a good plan it needs quite a lot of thought; in short going to Jamaica means a special selection.

I am suggesting that when giving accounts of matches our various writers should do so in detail as is done in other places. Do it generally, and do not be partial. Follow the examples of those who write for the "Gleaner" — read the last issue which carries an account of the Test match, England vs. All India.

Quite recently we have been hearing much about Youngsters or Youths, even when they play against others like themselves and I refer to the Pathfinders — Excelsior game. The fact that the latter were the first to import young players on their side should be borne in mind. They did this three Brown, G. Gordon, to say the least of G. Taylor.

I hope other Clubs will make similar efforts next season. Two of our Clubs now have Junior teams; what are the others doing?

I should like this to be clearly understood, local Cricket sides have no such thing as Managers. A Club has two Presidents, a Treasurer, a Secretary and a Captain all Captains rule the men for their charge, no one else does so. A Manager is chosen when a team is going abroad for the purpose of arranging questions of finance and to represent the side — not to dictate to the Captain on the field.

I have been noticing some very irregular signals by some of our Umpires such as the signalling of "bye-boundary" to represent six runs. A six is properly signalled by waving the hand from side to side finishing with an open hand held above the head. A bye is signalled by first waving the hand above the head then waving it from side to side. An Umpire should also remember that the scores are guided by what is signalled.

(To be continued).

BRITAIN FOR NEUTRALITY

LONDON. — France's appeal to world powers to maintain strict neutrality in the Spanish civil war will be strongly supported by Great Britain, a high authority said.

He added Great Britain feared any to the Spanish belligerents from outside countries fight easily transform internal strife into a European death struggle between communism and the more conservative forms of government.

In some quarters here it was believed the government, on the strength of a new £ 10,000,000 trade loan to Russia, might approach Moscow, with a plea that there be no Russian intervention.

Germans Injured in Spain

HENDAYE, France. Among refugees from Spain landed by the German steamer, Bellona at Bayonne, France, were four German citizens who had been wounded during the revolt.

They were in a group of refugees waiting on the docks at Gijón to be taken aboard the German ship Kols when a grenade thrown by persons engaged in a street fight fell among them.

SAL UVINA

(THE RIGHTS ALTS)

For Liver and

Stomach Aliments

INVALUABLE FOR THE TREATMENT OF

Flatulence
Indigestion
Colics

And all forms
of Stomach
Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

Manufactured by:

HERMANN & ZELEDON, BOTICA FRANCESA

San Jose, Costa Rica

MUNICIPAL TAXES

What next will there be for the government to tax is the enquiry of many. An additional tax has been placed on very bottle of alcoholic preparation; the stamp duty on Bank cheques is increased; receipts for cash and the privilege of operating a Radio are to contribute to the country's revenue; a timbre of the value of fifty cents must now be affixed to every letter or document addressed to officials; there is also the suggestion that salaries should give their proportional share, and lastly a cen-

sus is being taken of all sanitary basins throughout the community with a view, we understand, of a tax of two colones per month being placed on them, even though there may be no water with which to flush and clean them.

All these additional charges have naturally caused landlords to increase their rentals. What next can we expect.

LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPILES

Cantina, Licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general

PRECIOS sin COMPETENCIA

SALVATION ARMY OFFICER ON A VISIT

Mrs. Brigadier Matchell, wife of the Senior Officer of the Salvation Army in Panama, was recently here on a vacation along with Mrs. Doctor Edwards. Before leaving for home these ladies paid a visit to our Corps and conducted a meeting in our Hall which was much appreciated by all who attended. Both ladies spoke of the delight and pleasure they had experienced on this their first visit to Costa Rica; they were particularly impressed with the agreeable climate of Cartago where they also spent a short time.

During their stay in S. Jose they had the pleasure of interviewing some of our Ministers of State and their were loud in their appreciation of the courtesies extended them by all. They also visited the Bible Institutes and other points of interest.

Mrs. Matchell and her A. D. C. have done much more on this their first visit to the country than all the other Leaders of higher Army rank during the

past 30, years; they deserve much credit. We are hoping that much good will be derived from this visit. Mrs. Matchell is an English woman who has spent 20 years as a Missionary in the West Indies. Mrs. Edwards is an American now residing in Panama; she acted as Mrs. Matchell's interpreter.

We wish them a pleasant trip home and much benefit from their vacation.

A. WRIGHT
Adjutant

Well!! What???

Booth's Bread,
Biscuits & Buns.

Without which you can't boast of eating the best.

Berlin Bread
& Booth's Biscuits

The People's Bakery.

Where you will get the best the industry can produce.

The Unity vs Pathfinders Cup which was abandoned through the latter has two points in two matches to play. I am said we are going to see a tie at the end of our Season. Personally, I should very much enjoy witnessing the Excelsior and the "Trailers" fighting for championship honours. The "Builders" are in the running at present — a point and two matches to go. Tomorrow, the Excelsior will engage the "Irons." Can they live up to their former record? The former have four consecutive wins, but on the occasion they beat their opponents by a smaller margin. Anyway, it's left to be seen; Cricket being such an uncertain game. It is rumoured that the Pathfinders will be visiting Jamaica to-

José Achion Ng

COMERCIANTE DETALLISTA

licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferrería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

Precios de Situación

LIMON COSTA RICA

Depósito de Maderas Nacionales

EL ATLANTICO

Frank Maduro hijo, Prop.

Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito

Maduro Lumber Yard

Frank Maduro Jr, Prop.

Best native lumber at moderate prices

ERRATUM

In a Court news item of a fortnight ago, we mentioned that in the case of Shaw vs. Nation a record had been instituted in brevity by bringing such a case to close within the space of two or three days, and the comment was made that this was due to the vigilance of don Leon Corrales' administration in expediting matters in a businesslike manner. The error of our remarks was pointed out to us by Lic. don Octavio Rodríguez, Civil Judge of this Province, who, in a short interview said the President of the

Republics has no control what ever over the Judicial Department according to the Constitution of the Country. Therefore continued don Octavio, whatever is done by his department is entirely due to the best discretion of the officers of the department and not by any vigilance of any other power of the government.

We are exceedingly grateful to don Octavio for the correction and hasten to make the necessary reparation.

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON



Much Ado About Nothing

The presence of the American Survey boats has given rise to much comment among our unwashed as to their reason for being here, especially as flags and markings are to be seen all along the coast north and south of Limon. The common talk is that the American government is

loading a Naval Base which they will acquire so soon as the necessity arises, despite the explanation that these surveys must be taken every few years in the interest of navigation. Soundings are taken so as to locate new shoals which may be thrown up by the action of flooded rivers. Currents also often change along the shores and a thousand and one other things may happen along these and other coasts to interfere with proper and safe navigation. Therefore there is nothing to be apprehensive about when these gunboats arrive and set to work for a few days getting maritime information to serve the purpose of all nations who engage in trafficking the seas.

EDGAR YOUNG COMERCIANTE

ESTABLECIDO EN LA PROVINCIA POR
MAS DE 20 AÑOS

Vende al detal, Vinos y Licor
es extranjeros y del país,
abarrotes en general.
Mielán.

ESTABLECIMIENTO ESQUINA NOROCCIDENTAL N.º 1
CALLE ESTE LA AV. 3a Y LA CALLE 4a

TO WHOM IT MAY CONCERN

We wish to announce we have passed our eighth year of Existence although the Skeptics say nothing lasts long here.

We have succeeded, because we have never deceived our members. You can fool the people some of the time; you can fool half of the people most of the time; but you can never fool all the people all the time.

Remember that though we suffered from one Bank failure, we have met ALL OUR OBLIGATIONS up to date. We have never had cause to close our doors. We have paid Death Grants for one hundred and four persons. We pay the same amount for Dependents as for Members; we do not make Bone of the one and Flesh of the other.

Should you join our "SICK DEPARTMENT" we do not limit your weekly Benefits; as long as you remain ill in bed you receive your Benefits if even for One Year.

If you are seeking Help in the Hour of Need, join the ONLY safe and reliable Society, the

"COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION"

Established in Limon, 5th May, 1928.

Meet Life's Problems with Astro's Help

By BROTHER TOM

Question: — Dear Bro. Tom,

For years I have been suffering from stomach troubles and no relief seem in sight, although I have taken all the medicines recommended by friends and spent quite a small fortune in consulting doctors. What can you do to help me?

Answer — Dear Brother,

I can tell you the plain unvarnished truth, although it may not do you much good.

The horoscope shows you are a weak-willed person as far as appetite is concerned.

In your case, the planet Saturn is in Capricorn, in the 6th House, which controls health. Saturn is in opposition to the Moon in its own sign, Cancer, which rules the stomach. The Moon is in opposition to Jupiter. This is the story in a nutshell; you have

an abnormal desire for too much food of a dainty class. The chart discloses you have often eaten to excess and, as a consequence, the stomach breaks down under the strain. Not having sufficient willpower to school yourself to eating and drinking moderately, nor to limit yourself to a plain, simple diet, you have created a life mach is sluggish; this causes trouble in the digestion of food, for the stomach being often filled with an excess of rich food, fermentation takes place and the food becomes poison instead of nourishment to the body.

The Kidneys are also forced to do overtime work in throwing out the ash accumulated from the excessive and ill-balanced food.

Your remedy lies with yourself; control your abnormal appetite, adopt a simple nourishing diet with plenty of raw vegetables, and you will find yourself better off in the long run.

Readers, who may desire to obtain Brother Tom's advice, should send their enquiries or questions to the Editor of this Section in time to reach him not later than Wednesday of each week. We, of course, reserve the right of withholding any question which we may consider unsuitable for publication.

Switzerland Celebrates 645th. Anniversary.

GENEVA. — Bonfires and general rejoicing hailed the 645th anniversary of Swiss independence.

Processions and public meetings celebrated the birth in 1291 of the Swiss Confederation. The Socialist government, which reigns in the canton of Geneva, arranged enthusiastic observances of the national holiday. Some conservative newspapers criticized the Geneva celebrations as more Socialist than national. Huge mass meetings were held on the shores of Lake Lemán.

The nation was born when men of the Forest cantons of Uri, Schwyz and Unterwalden swore a solemn oath to free Switzerland from the influence of the house of Hapsburgs. Big bonfires were lighted on the mountain slopes and Alpine peaks to notify the people. The bonfire practice has been continued through all these years.

The Pan American Highway

It seems as if the realization of our hopes for the construction of this important highway is at last to be fulfilled.

During the past few days there has been a general talk between the American Engineers entrusted with the carrying out of this great task and our Ministers of State. Nothing has been made public as to the arrangements decided on, but it is evident that the work will soon be initiated. Nicaragua is pledged to build her portion of 400 kilometers so the hands of all concerned will soon be full and much labour needed in every direction.

EL
CABALLO BLANCO
Cantina y Posada
y Cafeteria
Felipe Wing Ching
Apartado 395

Exiles Join Spanish Rebels

LISBON, Portugal. — About 1,500 Spanish exiles who took refuge in Portugal after former King Alfonso's flight have left to take part in the civil war. They are reported to have formed a column at Salamanca and to be marching to join the Fascist forces. Among them are some of the best-known names of the Spanish nobility, together with army officers of monarchist days.

A number of well-known Portuguese Nationalists have founded the National League of Nuno Alvarez Pereira, named after the great warrior hero of Portuguese history, who in the Thirteenth Century expelled the Spaniards from Portugal.

The aim of the league is stated to be to create a strong political and intellectual barrier against Communist ideals.

Spain Confiscates Electric Concerns

MADRID. — The confiscation of all electric concerns in Spain, as well as several industrial firms, was announced by the Spanish Government.

The industrial organization taken over by the administration included some public utilities. In addition, two radio broadcasting concerns in Madrid were seized.

The action followed confiscation of Catholic schools and colleges by the government and the seizure of aristocratic clubs, pa-

laces and newspaper plants by labor organizations.

The new seizures, the regime of Premier Jose Giral declared, were made to comply with some points in the program on which the Popular Front administration was elected in February.

At the same time the government announced the arrest of former Premier Ricardo Sanchez Per a Valencia. It is said he was attempting to flee from Spain aboard a French steamer.

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación y Exportación

DEPOSITO DE MADERA

Compra Cacao en grano

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Imports and Exports

LUMBER DEPOSIT

Cocoa Purchased

An Evil Pract...

From Page 7)

tention of the order. We are of the opinion that orders were given to round up all animals let loose on the streets, there being scores of them, but not that those tied in private yards should be interfered with. If such an investigation were held it would relieve the tension now existing and clear the minds of many of our citizens who are encouraging the thought of an intended terrorism as a means of exploiting these thrifty farmers whose sole desire is to find employment for themselves and so alleviate the question of nonemployment.

Government officials ought to be men of vision and should focus their attention on the progress of their community and the happiness of its inhabitants, therefore if an error has been committed by their subalterns it should be corrected with the least possible delay.

Work is pretty scarce, especially for our coloured people, for whenever an avenue is opened by the government only nationals are supposed to be given employment; hence these foreigners with long residential claims should be encouraged to find work on their own initiative to assist in allaying the non-employment crisis which threatens every country on the face of the earth in a lesser or greater degree, rather than distressing and terrifying them by permitting their working animals to be stealthily removed under cover of "Governor's Orders" and extracting eight colones from them of which the evil marauder earns two for his theft the Municipality disposing of the balance. In addition to the other disadvantages, the unfortunate worker may be prevented from earning his day's task—it may be a day on which he should be cutting his ten or so stems of bananas and which he loses as they become over-fit for the following supply day; but this is not all, the Railway Company loses the freight, the Fruit Company the profits she would have made on their sale abroad and the government the Export Tax.

We again express the hope that an enquiry will be held by the Governor so as to put an end to such evil practices.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes

El más surtido en Matina

SALOMON CHIN.

WEE-LE

Estrada

Abarrotes y Licores
Artículos del País

Precios Económicos
LA IBERIA

ALLOW FRENCHMEN TO FIGHT

PARIS.—In an indirect way the French Government permitted aid to Madrid by authorizing Frenchmen to fight against Spanish Fascists. The government authorized citizens to fight the civil war (provided they carried "regular passports"). Diplomats said the passport stimulation effectively limited volunteers to those who met with the approval of the Spanish Left government.

Telegrams were sent to Rome and London, officials asserting, urging Italy and Britain to

stay out of the Spanish civil war. Similar messages will be sent to other powers if Britain and Italy agree to the plan, it was said. France, however, reserved the right to send arms to either faction.

Officials indicated France could not consider herself bound by a "unilateral declaration of neutrality" if the others did not join in the scheme for staying clear of the Spanish strife.

The government officially announced its investigations had shown that "foreign powers" were

supplying the Spanish rebels with war materials. The statement followed an investigation of the landing of Italian planes en route to Spanish Morocco in French North Africa.

Measures for caring for Spanish refugees were taken by the Cabinet, which also appropriated 10,000,000 francs for the protection and repatriation of French citizens in Spain.

From the rebel side of the war it was reported commanders had placed a 20,000,000 franc order for airplanes with Italy.

Eleven foreign airplanes, three of them marked with the Nazi Swastika, were reported from the international zone of Tangier to be at the air field at Teutan, Spanish Morocco.

(A dispatch from Teutan stated troops were being prepared for transportation by air to Spain in craft from abroad).

Nevertheless, General Francisco Franco, generalissimo of the rebels, was quoted by a French newspaper as saying no orders ever had been placed for Italian planes and no planes had been received from a foreign power.

In Paris political quarters some were represented as believing Premier Mussolini and Chancellor Hitler might be in the background of the Spanish Fas-

**NEURALGIA?
HEADACHES?
RHEUMATIC PAINS?**

take
ASPIRINA
The safe remedy
always!



THE GIFT SHOP
ANTIQUES AND SOUVENIRS

Large assortment of genuine old indian pottery.
Beautiful objects in native woods.

PRICES REASONABLE

DIRECTION: From Hotel Costa Rica, east 75 yards on car line right hand side, before Drug Store "Nueva Botica" on corner.

MISSBROAD SUITE, P. O. BOX 531 SAN JOSE COSTA RICA

LOOK FOR THE INDIAN SIGN

A VISIT OF COURTESY

The Mexican gunboat "Potosi" expected here on the 5th. September when the usual courtesies will be exchanged in token of the friendly relationship between both Republics.

She may remain in harbour for several days.

Professional smugglers, both French and Spanish, who for years have earned their living evading authorities, were reported to be taking increasing quantities of machine guns, rifles and munitions over the border for sale to rebels.

Customs guards were reinforced along the Franco-Spanish border, it was reported from Danchariaenca, France, to prevent the smuggling of munitions into Spain.

It was said Duce might be influenced by concessions of territory in Africa and that the Fuehrer might be linked to the rebels through an agreement to cooperate with Italy.

DIFFICULTY IN OBTAINING CEDULAS

Many complaints are heard regarding the difficulty encountered in securing the Cedula of Identity demanded by the government of every male who forms a part of our citizenship.

A number of these persons have submitted their declarations for the periods from 1930 to 1936 and hold their corresponding receipts from the Gobernacion, yet after months of waiting and despite repeated applications they have been unsuccessful in obtaining the Cedula, and the absence of these is causing many of them much inconvenience as they are precluded from carrying through many important transactions.

It is hoped the Tributacion Office will put a little support on this matter as we understand that department is being blamed for the delay.

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonal a la de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

RECOMMENDING THE LAW ON ELECTIONS

This is a matter that has been receiving much consideration since the last elections, as it is felt there is much to be desired in the righteous manipulation of our election Code. Many infringements are known to be repeatedly occurring, such as the casting of more than one vote by the same party, the use of false cedulas and the refraining of thousands of disinterested citizens

from the exercise of their right of the franchise; hence President Cortes' government has been seeking such ways and means whereby the law on this important procedure may be perfected.

We consequently note that a modification has been made which obligates every citizen to record his vote when called by the government so to do. Should he refuse he would live the life of a vagrant and be excluded from participating in any civic transaction. A further modification is that each cedula must carry a photograph of the voter so as to prevent the cedula being used for the casting of more than one vote during a particular election. In some countries the use of finger-prints has been adopted as a preventative. A great convenience has been brought about by the use of the Cedula and photograph as a voter will be able to cast his vote in any Province other than the one in which he had been registered.

It is believed that the result of these efforts will eventually compel the 130,000 voters supposed to be in the country to come out and cast their votes when called upon. In our last elections a little over 80,000 voted therefore President Cortes is desirous of eliminating this lack of interest in the choice of Rulers of the country's destiny.

TO TAX TOURISTS

A proposal is being made to place a Tax on all visitors to the country; this does not seem a move in the right direction, as it might endanger our Tourist

trade. Judging from recent discussions regarding Customs restrictions, the imposition of such a Tax may not be favourably regarded by strangers.

RACES IN SEPTEMBER

There will be Races in Limon on the 15th. of September and a very tempting programme, with large Purses, has been issued. It was hoped that this would be a splendid meet, but as it is understood that some of the owners are objecting to the proposed deduction of five per cent from the winnings to defray expenses, it may not be.

This objection savours of stinginess. Horse breeders and owners should remember they are the ones who uphold Races, and that there are expenses which must be met in every case. In localities where special trains are run and a Colon entrance can be charged the profits from these assist in defraying such expenses as printing, preparation of the ground, etc., so there may be no need for such a deduction but here in Limon where the Gate entrance cannot be controlled the expenses must be met from the winnings. And after all, what does a five per cent deduction mean? No sportman would cavil over so small an amount; and, of course, a man

who breeds, cares and maintains a horse for racing purposes would should not quarrel over a deduction of five colones or thereabouts for expenses.

We do hope all breeders and

owners will waive this small outlay and so help in making the National Day of Costa Rica a memorable one in the Province of Limon by encouraging the Sport of Kings.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos

FLORIDA ICE AND FARM Co.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

THE MIRACLE OF ICE FROM HEAT

SEE THE NEW AIR-COOLED
ELECTROLUX
REFRIGERATOR

NO MOVING PARTS
NO ELECTRICITY KEROSENE BURNER
USES NO WATER PERMANENT SILENEO EFFICIENT

FOR FULL PARTICULARS
SEE AGENT FOR LIMON PROVINCE
R. C. JOHNSTON
BRITISH VICE-CONSULATE PORT LIMON

Hardships on Immigration Parecen inspira...

Following on our notes regarding the ban being placed on travellers to and from this country the latest happenings occurred during last week when the Dutch steamer "Costa Rica" brought a coloured passenger, one Miss Murray, to this port. She was naturally refused admission not having lodged the sum of 1,000 colones nor secured when leaving, her permit to re-enter the country.

It subsequently turned out that this passenger was born here and on a influential gentleman taking up the matter on her behalf, she was given thirty days in which to secure her papers of citizenship. As she is in possession of her baptismal certificate all that is necessary will be for her to call on the Governor, present her certificate, and solicit her documents of naturalization.

While on this subject, it might be mentioned that complaints have reached us regarding the large sums of money which have

been demanded from certain of these applicants. If these complaints be true then whenever such demands are made they should be immediately brought to the knowledge of our Governor who will not tolerate any such trafficking by any under his jurisdiction.

Miss R. Anglin of 18 Miles also experienced a similar hardship on her return a week ago, last Thursday, on the M. S. "Pasajero"; she was refused admittance as she had not secured a return permit when leaving to visit her people abroad.

We have repeatedly, in these columns, harped on the necessity of residents here placing themselves in line with our immigration requirements by either securing their naturalization papers or soliciting a landing permit for the purpose of re-entering the country whenever they are going abroad for a temporary period. As all our advices seem to fall on deaf ears one feels disinterested when confronted by hardships

placed in the way of people who will not provide themselves with the necessary means to avoid these inconveniences. The Laws of the country must be complied with and the officials are always willing to acquiesce in every legitimate and rational request presented them in due form. There is absolutely no desire to place obstacles in the way of anyone, but requests must be made in the proper way to obtain reasonable consideration. Undesirable persons are at all times endeavouring to enter our peaceful, thriving country, hence precautions must be taken by our government to keep out the troubiemakers of other nations.

50 Hectáreas de 'Musa Textilis'

En ediciones anteriores y en atención a la importancia que el asunto tiene para la economía nacional dimos amplios informes acerca de los estudios que se están haciendo a fin de implantar en nuestro país el cultivo de la "Musa Textilis" especie de planta similar al banano que produce una fibra de gran valor comercial.

Según nuevos datos que nos fueron suministrados, las primeras plantaciones se harán en la zona del Atlántico en una extensión de 50 hectáreas. Como se trata de un cultivo relativamente rápido, una vez que se vea el resultado de ese primer ensayo, el cual se tiene la seguridad de que habrá de dar buen resultado, se ampliará el radio de los cultivos. Entendemos que el propósito de quienes estudian la posibilidad de adaptar esa nueva industria a la economía nacional, consiste en hacer extensas plantaciones para exportar la fibra a los Estados Unidos. Posteriormente si el ensanchamiento de la industria así lo requiere se establecerían aquí mismo industrias textiles, en las cuales se trabajaría la cinta de fibra del "Musa Textilis" dando ocupación a un gran número de costarricenses.

Las condiciones de nuestras tierras de la zona atlán-

(VIENE de la Página UNO.—) varios bultos conteniendo muestrarios.

Con el objeto de aclarar una nota informativa que aparece en "La Tribuna" del domingo 16 del corriente le ruego se sirva decirme si son ciertos y le consta todos los pormenores que cito en esta carta y autorizarme para hacer de su contestación el uso que me convenga.

Soy de usted muy atento y S. S.

Rubén Monge B.,
Administrador".

"Estimado don Rubén: Es muy enteramente conforme con los conceptos de esta carta. Todo ocurrió exactamente como usted lo relata. Su muy atto. y S. S.

(f) Luis A. Paris".

En cuanto a que algunos turistas se devolvieron al vapor al notar los procedimientos de la aduana es signifi-

cativo que los mismos agentes de dicha línea de vapores, ignoren detalle, según me lo ha manifestado su gerente el señor Paris al ser interrogado por mí.

Para terminar debo agradecer para que el público le de su verdadero valor a las palabras de los gratuitos de tractores de esta aduana, que según informe de mis subalternos el señor Morales hizo gala de un vocabulario soez contra los empleados de esta aduana y contra los empleados de las aduanas del Sur rompiendo en mil pedazos y con ademanes violentos los papeles de negocios que traía por cuanto se le informó que esos, lo mismo que todo su equipaje debía pagar los seis céntimos impuestos de muellaje, que por ley corresponden a equipajes en general.

(Tomado de 'La Tribuna' del 20 de agosto).

LICITACION N° 33

ADMINISTRACION DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA

Banco Internacional de Costa Rica

VENTA de PROPIEDADES

TERCERA LICITACION

CIUDAD DE LIMON—Propiedad N° 297

UNA DE LAS MEJORES RESIDENCIAS DE LA CIUDAD, PROPIA PARA HABITACION Y ALQUILER

Situada con frente a la calle 3ª A. entre avenidas C. y D. 50 yras. al Norte del Mercado Municipal. Mide el lote 12,08 mtrs. de frente por 23,59 mtrs. de fondo. Todo construido a excepción de 29,64 mts. cuadrados que forman el patio. La construcción en una magnífica casa de dos pisos en excelentes condiciones de estructura, materiales y situación. Es en su mayor parte de cemento armado, teniendo en la parte alta, madera y hierro estampado y en la parte baja ladrillo hueco. El techo es de hierro galvanizado. La distribución es así: planta baja; corredor al frente, zaguán, 6 cuartos, hall, comedor, 2 servicios sanitarios, cocina, cuarto para bodega y patio. Planta alta; corredor al frente, zaguán, 6 cuartos espaciosos, hall, cocina y un servicio sanitario. Para acceso a la planta alta, tiene una buena escalera de hormigón de cemento armado. Linderos: Norte, resto de la finca de Margarita Rocca e hijos; Sur, Milanie de Barrientos; Este, calle 3ª; Oeste, Guillermo Niehaus.

Inscripción: Partido de Limón—Tomo 910—Folio 455—N° 3.043—Asiento 4.

NUEVO AVALUO C 30.000.00

CONDICIONES

- 1ª—Estas ventas serán por licitación privada, conforme al artículo 6º de la Ley N° 27 de 19 de diciembre de 1935.
- 2ª—EL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA, recibirá propuestas de compra por escrito, en sobre cerrado indicando por fuera a cuál finca se refiere.
- 3ª—Las ofertas se recibirán hasta el día 11 de SETIEMBRE PROXIMO.
- 4ª—No se considerará propuesta en que no se ofrezca pagar al contado, por lo menos un 10% en dinero efectivo o un 25% en Bonos o Cédulas de esta Institución o cupones vencidos de los mismos. De acuerdo con la ley antes mencionada, los Bonos se recibirán por su valor nominal. Las Cédulas por el 92% de su valor facial y los cupones correspondientes se computarán por el 50% de su valor nominal. Todos esos valores calculados al 400% de cambio en relación al dólar.
- 5ª—La parte del precio que quedare pendiente, podrá ser pagada al 6% de interés y al 2% de amortización anuales, por medio de cuotas adelantadas, en las condiciones usuales de este Banco para las operaciones hipotecarias a largo plazo con garantía de la misma propiedad. Los honorarios y gastos de escritura, serán por cuenta del comprador.
- 6ª—Cada propuesta de compra, deberá venir acompañada de un depósito de VEINTE COLONES, que se devolverá a quien no se le acepte la oferta y que perderá el interesado si habiéndosele adjudicado la finca, no se presentare en el término de quince días a formalizar la operación.
- 7ª—Los avalúos indicados NO SIGNIFICAN BASE PARA LAS PROPUUESTAS, las cuales podrán ser mayores o menores que aquellas sumas.
- 8ª—EL CREDITO HIPOTECARIO se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más le convenga a juicio de la Directiva, o de rechazarlas todas si fuere necesario.
- 9ª—Para más informes, dirigirse al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL CREDITO HIPOTECARIO DE COSTA RICA.

San José, 23 de agosto de 1936.

Cigarrillos VICTOR



ISABROSOS
Por su fina liga de tabacos
IMPORTADOS

OFRECEMOS

El mejor café al más bajo precio y con las mayores comodidades para su entrega. Vea y compare.

Café B.....	35.00
Café A.....	40.00
Café Triángulo.....	52.00
„ Turrialba.....	60.00
„ La Perla.....	70.00
„ Esmeralda.....	80.00

Estos precios puesto en su estación de Ferrocarril empaquetado como Ud. lo desee.

ORDENELO a

Madrigal & Solano
San José, C. R. — Apartado 829